

LUIS EDUARDO LINO SALVADOR

**NATURALIDAD DEL RACISMO EN LA PRENSA
SENSACIONALISTA**

NATURALNESS OF RACISM IN SENSATIONALIST PRESS

**NATURALITÉ DANS LE RACISME DE LA PRESSE
SENSATIONNALISTE**

Resumen

El presente trabajo pretende analizar la configuración del discurso y prácticas racistas en la prensa sensacionalista. Para ello se procederá a revisar de manera transversal los diarios *Trome*, *Ajá*, *El Popular*, *El Chino*. El objetivo general que se persigue consiste en demostrar la existencia de una internalización por parte de los lectores de esta prensa respecto del racismo, es decir, dichos lectores asumen como normal/natural muchas muestras de discurso racista en estos diarios debido, principalmente, a que el discurso racista se encuentra enmascarado con el discurso burlesco e irónico.

Palabras clave

Cultura popular; prensa sensacionalista; racismo.

Abstract

This article analyses racist discourse and practices in sensationalist press through the review of some popular dailies in order to demonstrate internalization of racist views by the readers who see them as normal, as they come camouflaged by ludicrous and ironic discourse.

Key words

Popular culture; sensationalist press; racism.

Résumé

Le présent travail se veut une analyse de la configuration du discours et des pratiques racistes dans la presse sensationnaliste. Pour cela, nous allons faire une lecture à travers les journaux péruviens *Trome*, *Ajá*, *El Popular*, *El Chino*. L'objectif général visé, consiste à démontrer l'existence d'une assumption intériorisée par rapport au racisme de la part des lecteurs de cette presse; c'est-à-dire que ces lecteurs prennent par normal ou naturel des manifestations du discours raciste de ces journaux. Ce fait est dû, principalement, à ce que le discours raciste est masqué d'un discours burlesque et ironique.

Mots clés

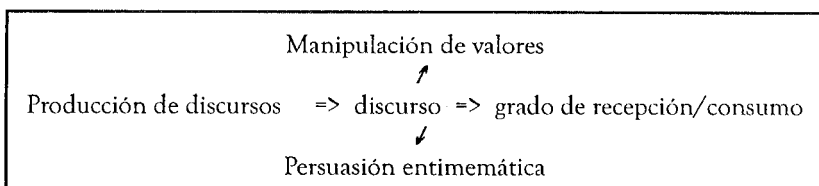
Culture populaire; presse sensationnaliste; racisme.

Introducción

El presente estudio busca examinar el tratamiento que se desarrolla respecto del racismo en la prensa sensacionalista entre el 3 y 17 de enero del 2007. Este trabajo se inscribe dentro de las actividades que se realizan en torno al Proyecto Interdisciplinario "Nación, racismo y género en la prensa sensacionalista". Para ello se plantea la siguiente hipótesis de trabajo: existe en la prensa sensacionalista un conjunto de discursos y prácticas racistas que han sido internalizadas por el público lector; esta internalización o asunción impide que los lectores reconozcan como agentes portadores de racismo a los modos expresivos de los textos y titulares de la prensa sensacionalista. El lector, al encontrarse sumergido en el universo de textos y titulares sensacionalistas, termina persuadido y acepta los modos expresivos racistas de este tipo de prensa debido, principalmente, a que tales modos expresivos se encuentran enmascarados con el discurso burlesco e irónico. La aceptación y persuasión del lector hacia los modos expresivos sensacionalistas dan lugar a la "naturalidad del racismo" en dicha prensa.

Nuestro marco teórico se basa en la Semiótica tensiva de Jacques Fontanille, pues se busca configurar los posibles sentidos que poseen los modos expresivos de la prensa sensacionalista. Asimismo será posible

operar en el transcurso del análisis en los niveles pragmático y cognitivo. Cabe mencionar que de manera complementaria se empleará la teoría de la Retórica General Textual que nos permitirá abarcar la complejidad del fenómeno comunicativo:



Dicho fenómeno se registra, también, en la interrelación que se origina entre el periódico sensacionalista y sus respectivos lectores. Aparece de manera tácita un conjunto de transacciones que al operar con el signo lingüístico efectivizan la manipulación de valores que posibilitan la construcción de nuevos sujetos sociales convirtiéndose en *locus* para la ejecución de “prácticas racistas”.

Los materiales para la realización de este trabajo son los periódicos *Trome*, *El Popular*, *Ajá*, *El Chino*, sobre los cuales se realizará un análisis del discurso en forma transversal. Asimismo nuestro análisis entrará en un diálogo constante con una entrevista realizada a cinco personas, esto permitirá observar las distintas mentalidades que entran en la dinámica diario-lector. El criterio de selección de los entrevistados fue el tener uno de los diarios en la mano. Las preguntas, aunque con variantes para cada caso, obedecieron a una matriz principal que se detalla en el anexo que acompaña este artículo. Las entrevistas fueron realizadas el sábado 13 de enero del 2007 desde las 8 horas 15 m hasta las 9 hrs. 37m en la cuadra trece de la av. Bertello en el Callao. Los entrevistados pertenecen a los estratos sociales D y E. Hemos optado en la transcripción, dentro de nuestras limitaciones, por respetar las marcas de oralidad, espontaneidad de las respuestas sin corregir cuando nos percatáramos de algún error en ellas, con el objetivo de mantener en lo posible la “vitalidad” de sus declaraciones. Las entrevistas en su integridad las reproducimos en el anexo antes mencionado.

II. Naturalidad del Racismo

II.1 Sobre el término “naturalidad”

Dentro de los textos a los cuales hemos podido tener acceso es casi inexistente la información que proporcionan respecto del término “naturalidad” o sus variantes “natural”, “normal”. Las referencias halladas en los textos consultados que se acercan a lo que en este trabajo se comprende por “naturalidad” –y que será expuesto líneas más adelante– son indirectas y de relativa lejanía. Sin embargo, es necesario trazar un breve diálogo con dichas referencias para alimentar y llegar a la mayor comprensión de lo que en este trabajo se maneja por el término “naturalidad”.

En el texto *La imagen in/decente*¹, si bien no se hace alusión al término “naturalidad” se maneja la noción de prejuicio como elemento que permite construir un discurso discriminatorio, homofóbico compartido por una colectividad hacia los sujetos de “prácticas sexuales y afectivas no hegemónicas”². Es decir, el discurso de rechazo que produce la colectividad hacia tales sujetos es asumido y aceptado como válido dentro de los parámetros heteronormativos de dicha colectividad. En nuestras palabras, el discurso de rechazo se convierte en la respuesta natural o normal hacia todo sujeto de “prácticas sexuales y afectivas no hegemónicas”.

Para María Noël Lapoudaje, el término “natural” se encuentra estrechamente ligado a lo instintivo, a un estadio salvaje del hombre³. Específicamente, Lapoudaje utiliza el término *natural* para sustentar que la violencia tiene una raíz milenaria en el hombre. Es decir, que la violencia es constitutiva del hombre siendo así un elemento “natural” de la especie.

1 Carlos Cosme et. al. *La imagen in/decente. Diversidad sexual, prejuicio y discriminación en la prensa escrita*. Lima: IEP. 2007.

2 Sobre esta denominación véase ob. cit. especialmente la ‘Introducción’.

3 María Noël Lapoudaje. “De la perversión a la violencia natural”. En *Revista de filosofía*, N° 54, 2006 - 3, pp. 39-64.

Para Juan Carlos Ubilluz⁴ -si bien no utiliza el término naturalidad- “naturalizar” implica la aceptación de un orden que no es acorde o que atenta o vulnera el conjunto de principios éticos aceptados por una sociedad; sin embargo, tal aceptación hace posible que dicha sociedad dé cabida o asuma incorporarse y justificar el orden contrario a la ética de la sociedad desde el supuesto de que dicho orden -y tomando las palabras de Ubilluz- “emana espontáneamente de la naturaleza humana”⁵.

A partir de lo anteriormente presentado es posible desprender que por “naturalidad” y sus variantes se entiende como:

- respuesta socialmente asumida.
- parte constitutiva de la especie humana.

En este trabajo el término “naturalidad” busca ser definido como un proceso de aprendizaje basada en la reiteración de eventos. Es decir, existe un conjunto de experiencias de diversa índole que debido a la continuidad de su ocurrencia es asumido o aceptado por un grupo de sujetos como parte integrante de lo establecido o dentro del orden simbólico. Se internaliza o aprehende este conjunto de experiencias de diversa índole instalándose en la cotidianidad de un grupo social. Esto significa que tal grupo social reconoce como normales o “naturales” determinadas acciones, cuya causa es su reiteración. En la prensa sensacionalista existen constantes textos y titulares que llevan consigo un discurso racista, acompañado siempre de rasgos burlescos e irónicos; este discurso es asumido como normal, “natural”, no causando molestia alguna entre sus lectores. Esto se debe principalmente a que dichos rasgos privilegian un primer conjunto de significados que generan en el lector la risa, la burla. Es posible señalar que el lector no reconoce en los modos expresivos de los diarios sensacionalistas huellas o evidencias de racismo, pues lo que ve o aprehende, y repetimos nuevamente, es la risa o la burla que operan como una epidermis que enmascara a los modos expresivos racistas. El texto y titular sensacionalistas, a causa de

4 Juan Carlos Ubilluz. *Nuevos súbditos. Cinismo y perversión en la sociedad contemporánea*. Lima: IEP. 2006.

5 *Ibidem*, p. 76.

su reiteración, persuaden al lector posibilitando que éste acepte, aprehenda como “natural” la forma/contenido de los mismos y con ello una “naturalidad del racismo” en su experiencia de lectura.

II.2 Oficios y domicilios

La construcción del referente o la contextualización de los hechos y protagonistas en las noticias poseen dos elementos de suma importancia: señalar la ocupación, oficio, profesión y la mención del lugar o referencias, descripciones del distrito, urbanización, barrio o asentamiento humano e incluso la dirección completa del domicilio de la víctima, victimario o escenario de los hechos. En la prensa sensacionalista estos elementos adquieren una relevancia particular pues la ocupación laboral se transforma en una sinécdoque donde queda desplazado el nombre/hombre por su respectiva ocupación. De la misma manera, la indicación del lugar de procedencia o la dirección del lugar de los hechos construye un espacio en cuyos límites no sólo quedan inscritos los protagonistas de la noticia sino también los habitantes aledaños. Estos últimos, no participantes de la noticia, adquieren de manera implícita un conjunto de características definidas en función de las conductas de los protagonistas de la noticia. Culpables o inocentes son reconocidos e identificados con ciertos rasgos que, por lo general, suelen ser negativos. Esto se extiende del mismo modo a la ocupación laboral donde el desplazamiento del nombre por el oficio generaliza y deteriora su imagen.

Se observa en los titulares interiores del día 3 de enero lo siguiente:

<i>El Chino</i>	Barrendero corta cuello a atrasador ⁶
<i>Ajá</i>	Guachimán clava cuchillo al amante de su ñorsa ⁷
<i>Trome</i>	Barrendero acuchilla carpintero por mal amigo ⁸
<i>El Popular</i>	Venao acuchilla vecino atrasador ⁹

Respecto de este último titular, el artículo que desarrolla su información hace alusión al oficio del victimario “Por chismes, el obrero de limpieza se enteró que le estaban sacando la vuelta por eso de forma sorpresiva regresó a su inmueble, donde sorprendió a Vanesa” (el subrayado es nuestro)¹⁰.

Citamos a continuación lo referente al lugar o espacio de los hechos:

<i>El Chino</i>	[...] en Villa María del Triunfo. Por si fuera poco, fuera de sí, el engañado individuo prendió fuego la vivienda de la tía de Quispe, en el lote 7, Manzana N-1, Quebrada Retamal, comunidad campesina de Llanavilla” ¹¹ .
<i>Ajá</i>	[...] en Villa María del Triunfo. [...] al llegar a su casa, en la quebrada Retamal, manzana N, lote 8, Comunidad Campesina de Yanavilla, zona de Nueva Esperanza, no encontró a nadie. [...] en el lote 7, donde encontró a la mujer con su amante, [...]. Retornó a su choza (El subrayado es nuestro) ¹² .

6 *El Popular*. Lima. Año 23. N° 8194. 3 de enero 2007, p. 3.

7 *Trome*. Lima. Año 6. N° 1901. 3 de enero 2007, p. 4.

8 *Ajá*. Lima. Año 12. N° 4497. 3 de enero 2007, p. 2.

9 *El Chino*. Lima. Año 12. N° 4365. 3 de enero 2007, p. 2.

10 *Ibidem*.

11 *Ibidem*.

12 *Ajá*. *Ibidem*.

Trome	[...] en Villa María del Triunfo. [...], escuchó que la criatura lloraba en la vivienda contigua, ubicada en la "Quebrada Retamal", lote F (sic). Manzana N, de la Comunidad Campesina de Llanavilla, de propiedad del amigo, el carpintero Carlos Quispe Tapia ¹³ .
El Popular	[...] en Villa María del Triunfo. [...] los Hechos [sic.] sucedieron en la comunidad campesina de Llanavilla en Nueva Esperanza, manzana N-1, lote 7 ¹⁴ .

Observamos entonces cómo en los tres primeros titulares el oficio ocupa un lugar clave para configurar al victimario. La descripción del oficio no solamente involucra la identificación con un sector de la población laboral, sino también una posicionalidad en la cual se pueden crear condiciones de verosimilitud respecto de su proceder. Es decir, el hecho de ser *barrendero*, *guachimán*, *obrero de limpieza* sugeriría de manera implícita su ignorancia, bajo nivel de instrucción, el poco control de sí mismo, la solución de conflictos por el empleo de la violencia. Asimismo se justificaría su actuar al ser ubicado, en función de su oficio, en la marginalidad o periferia. Se activaría, entonces, la creencia sobre aquellos sujetos ubicados en los márgenes de la ciudad, que al ejecutar oficios de fuerza física o trabajo manual se constituirían en potenciales agentes de violencia, cuyas consecuencias de su proceder generarían la no confianza y el rechazo hacia estos sujetos marginales por parte de un estrato social ubicado en la élite económica, cultural (grupo de actividad intelectual mayor) ajena a este grupo laboral.

Asimismo, se puede ver que la marginalidad no sólo se efectúa en un nivel estrictamente laboral, sino también con relación al espacio donde se ubica la vivienda de los protagonistas de la noticia. Se afianza así la noción de barreras invisibles que separan espacios y escenarios sociales actualizándose la vigencia de una jerarquía toponímica.

13 Trome. *Ibidem*.

14 El Popular. *Ibidem*.

Todos los periódicos aquí citados no dudan en escribir el nombre del distrito e incluso la dirección exacta del domicilio de los protagonistas. Se observa que las acciones se alejan de las urbes modernas (recuérdese el término “comunidad campesina”). Incluso el texto de *Ajá* va más allá y califica la casa del victimario con la palabra “choza”, señalándose así la precariedad y exclusión de esta parte de la población.

En función de esta creencia la violencia se asocia a sujetos de oficios en los que predomina la fuerza física y el trabajo manual, observándose así la vigencia de la “colonización del trabajo” como herencia colonial.

Desde esta mirada es frecuente encontrar comentarios de rechazo, discriminación al caer en generalizaciones sobre las conductas de sujetos que desempeñan un trabajo de actividad física y de zonas marginales convirtiéndose así en “prácticas racistas” de lugar de procedencia y ocupación laboral¹⁵. Se asume, entonces, como “natural” que las principales muestras de violencia, agresividad provengan de los márgenes de la civilización o de las urbes modernas.

II.3 Jerarquías

Los ejes de “oficio y domicilio” constituyen no solamente elementos que configuran conductas y respuestas de un conjunto de sujetos que adquieren el rol protagónico en la noticia, sino que a la vez conforma el esqueleto cuyo revestimiento irá variando al ritmo de los sucesos. Es decir, existe una estructura fija que permite la permutación de los nombres y escenarios, mas no de la exposición de los sucesos en función de estos dos ejes¹⁶.

Sin embargo, cuando los sujetos de la noticia son reconocidos por una masa los ejes de “oficio y domicilio” pasan a un segundo plano.

15 Pueden revisarse asimismo estos diarios correspondientes al 4 de enero y siguientes, donde se encontrarán similares ejemplos.

16 Cf. Guillermo Sunkel. *La prensa sensacionalista y los sectores populares*. Bogotá, Ed. Norma. 2002. pp. 128 - 129

Aquí, la prensa sensacionalista manipula la característica de ejemplaridad de tales sujetos con la finalidad de instaurar una jerarquía que opera con el *rechazo*, *marginación*, *insulto*, *envidia*, etc. El escenario en cual se desarrolla la confrontación-problematización, generalmente es la farándula.

Observamos en la prensa sensacionalista que la finalidad mencionada líneas arriba se desarrolla y construye en niveles pragmáticos y cognitivos.¹⁷

Punto de vista pragmático (generación)	Punto de vista cognitivo (interpretativo)
Confrontación Dominio - mediación Resolución	Problematización Control - asunción Modo interpretativo

a. La confrontación

El 3 de enero tanto los diarios *Ajá* como *Trome* publicaron las declaraciones de Laura Bozzo en contra de las duras críticas de Jaime Bayly sobre el programa de Bozzo. Ambos periódicos citaron las siguientes palabras de Laura Bozzo:

Yo le tengo cariño a Jaime, pero él no conoce la pobreza, la miseria y tampoco le interesan. Las personas de su condición social creen que son los dueños del Perú, mientras la gran mayoría de este país no tiene dientes. La élite como Bayly son la minoría.¹⁸

Al día siguiente el diario *Ajá* publicó similares declaraciones de Bozzo contra Bayly:

17 Para un mayor detalle de estos niveles véase Jacques Fontanille "Retórica y manipulación de valores". En *Semiótica del valor. Seminarios de estudios de la significación*. Claude Zilberberg (ed.). Puebla. Benemérita Universidad de Puebla. 2002. pp. 73-112. El cuadro siguiente se ha tomado en su integridad de dicho artículo.

18 *Trome*. 3 de enero de 2007, p. 19.

Es la verdad. Nunca se ha ensuciado los zapatos en un comedor popular o un asentamiento humano para saber la realidad del Perú. Pertenece y representa a la clase pituca¹⁹.

Se genera entre ambos sujetos un “conflicto conceptual” y un “conflicto enunciativo” que a continuación desarrollaremos²⁰.

En cuanto al “conflicto conceptual” el discurso de S_1 recurre a un estado afectivo que intenta paliar o disminuir la intensidad de las valoraciones que configuran su discusión. S_1 busca demostrar la ignorancia de S_2 sobre el tema de la pobreza lo que le permitiría deslegitimar su discurso. El “conflicto conceptual” aquí es la pugna entre dos visiones de mundo opuestas: donde la primera pretende desautorizar la comprensión crítica de la segunda al apelar a valores afectivos y no conocimiento de la visión de mundo de ella. Desde la perspectiva de S_1 se concluye que la cosmovisión de S_2 carece de los elementos necesarios para una adecuada interpretación de la situación en la que se encuentra S_1 . Este primer conflicto es indesligable del “conflicto enunciativo”, pues implica necesariamente la aceptación y toma de posición que origina un lugar en el cual enunciar. S_1 decide ubicarse en el lugar de la “pobreza”, “miseria”; en el espacio de la marginalidad o periferia. Desde ésta posición acepta enunciar y trata de construir el lugar de enunciación de S_2 que cree encontrarlo en el centro (élite, clase pituca) asociado con el poder, y al cual construye con un conjunto de valores opuestos. Es decir, el espacio desde el que enuncia S_2 se define en oposición al de S_1 . Se relata, entonces, la confrontación entre el centro y la periferia. Esta tensión que se genera entre el centro y la periferia produce una crisis de valores, aumentando la susceptibilidad de su manipulación.

19 Ajá. 4 de enero de 2007, p. 8.

20 Denominaremos a Bozzo como S_1 y a Bayly como S_2 con la finalidad de llegar a un nivel de abstracción que se libere de todo prejuicio con relación a estos personajes. Cuando lleguemos al final de este breve análisis retomaremos los nombres para revisar el impacto generado en el proceso de recepción.

b. *Mediación – control*

La existencia de tal tensión entre centro-periferia y la crisis de valores que esta situación conlleva, hacen posible la pronta manipulación por parte de la prensa sensacionalista que tiene como objetivo empezar a fijar un primer control de la interpretación. Es decir, se opera la formación de una *dispositio* que permite reforzar una de las dos cosmovisiones y lugares de enunciación por medio del empleo de nuevas entrevistas o declaraciones no de los protagonistas (Bozzo-Bayly), sino de las primeras recepciones y tomas de posición surgidas de esta confrontación por parte de otros sujetos.

El 4 de enero aparece publicado lo siguiente:

<i>El Popular</i>	Ritter chanca a Laura.
<i>Ajá</i>	Bayly envidioso.
<i>Trome</i>	Tongo apoya a Laura y raja de Bayly.

El 5 de enero se prestó mucha atención a las declaraciones del actor Carlos Carlín. Tomaba posición contra Bozzo:

<i>El Popular</i>	Es un ser detestable
<i>Ajá</i>	Laura es una vieja desmuelada
<i>Trome</i>	Carlín: siento vergüenza por regreso de Laura a la TV
<i>El Chino</i>	Carlos Carlín malettea a Laura Bozzo

El 8 de enero el diario *El Chino* publicó el siguiente titular: “Gringa Inga” saca la cara por Bayly.

Si se desarrolla un primer balance de la cantidad de estas primeras recepciones podemos observar que existe una ligera ventaja de Bayly. Pero si observamos a nivel de difusión, y aquí entra a tallar el papel de la prensa sensacionalista, en un solo día los periódicos motivo de

estudio publicaron un artículo donde figuraban las declaraciones de Carlos Carlín en contra de Bozzo y en todos ellos se enfatiza la crítica de considerar como característica del peruano la ausencia parcial o total de su dentadura. Se aprecia la manera cómo esta prensa busca operar resaltando un conjunto de valoraciones que tienen por misión desacreditar el enunciado de Bozzo (S_1) que en un principio quiso deslegitimar el juicio de Bayly (S_2). El objetivo que se persigue, entonces, es persuadir al lector con el bombardeo de información que proviene, principalmente, de una de las partes (Bayly) contra la otra (Bozzo); se manipula y controla la información haciéndole que tome posición a favor de una de las partes, Bayly en este caso. Se altera con ello la percepción y concepción de los lectores hacia ambos personajes.

c. Resolución

La columna "Pico TV", del diario *Trome* del 4 de enero y firmada con el seudónimo del "Búho", representa el reconocimiento de una jerarquía fundada en la reformulación de los valores que entraron en crisis. "Laura vs. Jaime", título respectivo de esta columna para aquel día rechaza de manera radical los valores de "miseria", "pobreza", "exclusión", "grosero", "desmuelado". Existe un rechazo a la imagen del peruano como poseedor de tales valoraciones. Empieza a primar una jerarquía que reconoce una alteridad: no niega la existencia de tales sujetos, tampoco los asimila, existe de manera implícita el pánico a la homogenización. Es por ello que se construye una jerarquía de valores donde "el-no-querer-ser-igual-a" ocasiona una conducta de repulsión, marginación hacia esos otros.

El 6 de enero, en la columna de Tania Picón, "La caserita", del diario *Ajá*, en la página cuatro aparece con el subtítulo "No humilles a los peruanos" en una clara alusión a Laura Bozzo. Al igual que el artículo del "Búho" se parte del hecho de reconocer una alteridad o diferenciación respecto del otro. Se instala nuevamente una jerarquía donde un sujeto se define en oposición al otro, que generalmente es un sujeto excluido socialmente.

La prensa sensacionalista, entonces, al construir una jerarquía conformada por valores oposicionales en una latente transformación internaliza en sus receptores masivos la discriminación, rechazo, racismo en el reconocimiento de la alteridad.

En *Trome* y en *Ajá* existe una columna de opinión que cumple la función de editorial; nos referimos a “La Señora María” y “La Caserita” respectivamente²¹. En ambas se opera un racismo de género y una jerarquía del conocimiento.

“La Señora María” es un lugar clave donde se comenta, discute la situación política, social, las noticias policiales y de farándula en un espacio de sociabilidad de los sectores populares, representado por el restaurante de María. Asimismo, la imagen del restaurante como escenario de la “comida” y la imagen de María, a cuya autoridad moral se apela debido a su condición de mujer, crean las condiciones necesarias para el surgimiento de la confianza y, por ende, el comentario crítico que se produce entre los comensales sobre los temas señalados anteriormente. Sin embargo, la única voz que opina, juzga, critica es la del personaje Gary cuya profesión de fotógrafo le permite asirse de entendimiento y razón para enunciar su discurso. La voz de María sólo sirve de mera introducción en apenas dos líneas en las que presenta al fotógrafo Gary para que inmediatamente éste tome la palabra.

Terminado el discurso de Gary, María solamente atina a aceptar sus opiniones y otorgarle la razón. El personaje María, entonces, tiene la funcionalidad de ser un receptor pasivo limitándose a aceptar y afiliarse a los juicios del fotógrafo Gary y añadir breves datos, mostrar su indignación ante las desgracias e injusticias que ocurren.

Las únicas intervenciones de María generalmente son las siguientes:

21 No nos referimos a *El Popular* y *El Chino*, debido al formato casi convencional de sus editoriales.

Mi amigo el Fotógrafo Gary llegó al restaurante por su sancocado de los lunes²².

Pucha, mi amigo tiene razón. Pobre Isabel, no sólo se le murió su marido torero, sino que su actual pareja, el alcalde de Marbella, está en la cárcel. Me voy. Cúidense²³.

En esta columna opera un racismo de género, pues se coloca en la voz del hombre la reflexión, exposición, la razón y portador del conocimiento. Mientras la voz femenina asiente y se subordina a escuchar y aceptar la palabra masculina: María sólo admite y reafirma la lectura que el fotógrafo realiza de la realidad. Esta imagen simplemente no hace otra cosa que traducir una lógica vigente en muchos hogares de los estratos sociales D y E donde el hombre se adjudica la opinión, crítica y da palabra finales.

A diferencia de “La Señora María”, “La Caserita”²⁴ presenta la voz, opinión, reflexión de una mujer afroperuana. Es importante notar cómo un sujeto ubicado en la subalternidad adquiere voz, su palabra no se subordina a otra y por el contrario interpreta la realidad. Sin embargo, su voz no es la única, pues aparecen otros personajes como el fotógrafo “Canastita”, “el sargento Chunga”, “el gordo Acosta”, entre otros, cuyos comentarios le permiten reforzar sus reflexiones o polemizar con ellos. Aquí se establece una jerarquía de conocimiento donde ya no es la imagen femenina la que acata, acepta sino, por el contrario, se convierte en una voz autorizada que medita y transmite conocimiento.

Puede verse, entonces, cómo operan dos visiones del mundo diferentes en ambas columnas: en “La Señora María” se manifiesta la aceptación del discurso del otro hegemónico (imagen masculina). Limita su participación a breves intervenciones; sin embargo la imagen femenina se configura como un espacio que legitima tal discurso y, a la vez, en

22 *Trome*. 16 de enero de 2007, p. 2.

23 *Trome*. *Ibidem*, p. 2.

24 Sobre esta sección véase en particular Marcel Velázquez “El imperio de las pasiones. Un análisis de la prensa amarilla”. En *Debate*. Lima. N° 107. 1999. Pág. 22 - 24.

un filtro de aprobación y autorización moral para su difusión. En “La caserita” ocurre un diálogo con el otro masculino, y no una subordinación a su discurso. Aquí, la imagen femenina es la que procesa, analiza y critica la realidad. No necesita de otros informantes, por el contrario dialoga y polemiza con ellos.

II.4 Burla e ironía: epidermis del racismo²⁵

En una primera lectura, los modos expresivos sensacionalistas que se exponen en las páginas de este tipo de prensa sugieren la burla, la ironía; elementos que amortiguan la dimensión racista que subyace en ellos. Tal amortiguación posibilita la aceptación, por parte de los lectores, del discurso racista; considerándolos como naturales/normales. Sin embargo, estos dos elementos constituyen el estrato superficial o la piel que cubren el discurso y práctica racistas. Consideramos que dichos elementos tienen por funcionalidad enmascarar el discurso y práctica racistas con el objetivo de desarrollar un pacto con los receptores para la internalización y aceptación de este tipo de titulares como “normales o naturales”. La aceptación e internalización son posibles gracias a la reiteración de la forma/contenido de los modos expresivos sensacionalistas. Su constante ocurrencia persuade al lector, lo convence de que “así es la manera de dirigirse al otro”, por medio de la burla, la risa. El lector con/vencido termina asumiendo como normal/natural los modos expresivos sensacionalistas. A continuación presentamos una lista de dichos modos expresivos, con los cuales trabajaremos para intentar demostrar lo señalado líneas arriba:

25 Se entiende aquí por “burla” a todo discurso cuya finalidad es ridiculizar a personas. Ironía, como figura retórica, convierte el sentido de un discurso en lo inverso de lo que da a entender. Ambas pertenecen al “campo figurativo de la antítesis”. Cf. Stefano Arduini. *Prolegómenos a una teoría general de las figuras*. Murcia. Universidad de Murcia. 2000. pp. 73-157

Diario	Día, enero 2007	Titular
<i>El Popular</i>	3	Jetón no es menos que peluche
<i>Trome</i>	4	Cholos y monos chocan en España
<i>El Chino</i>	5	Magdiel Ugaz cambia a Laslo por "Ñato" García
<i>El Popular</i>	7	Cruzado arrojó feo a zambitos
<i>Trome</i>	10	¡Son unos Pavonis!
<i>El Chino</i>	12	Un mono en Matute
<i>El Popular</i>	12	Son unos Pavonis
<i>Trome</i>	13	Pavonis se juegan la vida
<i>El Popular</i>	15	Mono Poroso quiere ser la muralla grone

En el primer titular se observa una sinécdoque que responde a la relación "parte por el todo". La palabra *jetón* personifica la imagen de Julio César Uribe al cual se le hace una burla que trabaja con la exageración respecto del grosor de sus labios y que persigue el claro objetivo de resaltar su condición afrodescendiente que nada tiene que ver con la información que busca proporcionar dicho titular. Este titular crea un juego de oposiciones, a saber: la primera, tiene una posición que confronta y acepta, de manera implícita, la igualdad de capacidades entre el sujeto Uribe y el sujeto Gerardo Pelusso -al cual se menciona en el titular como "peluche"-; la segunda, forma una posición que confronta las capacidades o habilidades con los rasgos fenotípicos: quiebra esta igualdad de capacidades y crea la diferencia en las características físicas, esto se observa cuando se nombra al sujeto Uribe como *jetón*. Este modo expresivo reitera, repite, reactualiza su ligazón afrodescendiente. La palabra *jetón* revela la vigencia del discurso racista e incluso en las prácticas cotidianas, donde se naturaliza o normaliza el empleo de tal palabra cuando se quiere nombrar a un sujeto de rasgos afros. Asimismo, el cuarto titular de este cuadro permite ver el calificativo *zambitos*. En este caso se apela a la ironía, pues la palabra *zambo* siempre se ha asociado a la fuerza, brutalidad, ignorancia. Pero aquí se sugiere que todas estas valoraciones han perdido intensidad, veracidad, debido al

desaire e incluso desprecio (*arrochó feo*) del cual se ven afectados. Nos encontramos ante la actualización del rechazo hacia el sujeto marginal de rasgos afrodescendientes. La exclusión y la no aceptación de ser parte integrante de su grupo. Una lectura que profundice más allá del contexto de este titular puede concluir con la vigencia de este tipo de prácticas racistas. El modo expresivo de este titular al operar con la ironía en conjunción con el diminutivo *zambitos* genera no la compasión, sino la burla y la risa por lo que padece el sujeto afro.

El sexto y noveno titulares operan, nuevamente, con el elemento de la burla. La palabra “mono” es manipulada para lograr la ambigüedad entre un significado que adquiere la dimensión de grupo de identidad (en este caso la ecuatoriana) o relacionado a la condición de animalidad donde prima una valoración negativa representada por el color “negro”. En este modo expresivo se da un racismo encubierto, pues no sólo busca presentar el grupo identitario al cual pertenece la persona, sino también mostrar su rechazo hacia dicho grupo.

Esta idea se refuerza en el segundo titular, donde dos grupos de identidad entran en conflicto. La metáfora que se produce en el verbo *chocan* evoca una gran violencia en la colisión que se producirá entre ambos grupos. Se van a medir las fuerzas para determinar una jerarquía que structure sus relaciones. Este segundo titular, a la vez, es una metáfora de un conflicto de raíces históricas que datan del siglo XVI y tiene a España como el escenario que observa y se aprovecha de lo que acontece; dicha metáfora nos permite observar que el calificativo “cholos” vendría a representar a la élite cusqueña, peruana; y, “monos”, a la élite quiteña, ecuatoriana.

En la columna “¡Ampay!” del diario *Trome*, el día 7 de enero se escribió lo siguiente respecto de una actriz representativa en este tipo de prensa:

Me pasaron el tango que después de jurar por las quince mil vírgenes, incluida la Sarita, que no la chotean de “Recargados de risa”,

KAREN DEJO (*sic*) ahora no dice ni pío, pues hasta la fecha nadie la ha llamado para renovar su bendito contrato. Hummmm... ¿Y su “*monager*”, perdón *manager*? [El subrayado es nuestro] Dizque esta (*sic*) moviendo cielo y tierra para encontrarle una chambita en Colombia²⁶.

En esta cita se trabaja con los dos elementos. La burla se concentra en el error de la actriz al considerarse estable en el elenco de dicho programa. La burla critica la aparente soberbia. Sin embargo, la ironía permite configurar un discurso racista: existe un aparente error de la columnista al llamar “*monager*” para inmediatamente disculparse y corregir su error, el cual es totalmente intencionado y que revela el rechazo a las personas con rasgos afrodescendientes. Asimismo, la falta de trabajo de dicha actriz se debería a la incapacidad de su representante. Convergen, entonces, las creencias racistas respecto a las personas afrodescendientes y su fracaso ante actividades que no estén relacionadas a la fuerza, violencia y brutalidad.

II.5 “No, no hay racismo”: dermis

En las entrevistas realizadas (véase el anexo) a un grupo de cinco lectores, todos coincidieron en señalar que los diarios que consumen no presentan muestras de racismo. Una de las entrevistadas (ver entrevista 3) señaló que, por el contrario, su periódico *Ajá* es portador de la verdad. Esta relación del no racismo-verdad implica que toda presencia de discurso racista en el diario está asociada a la falsedad manifestada en la exageración y difamación. Incluso otro de los entrevistados respecto de este diario no dudó en señalar la *seriedad* (ver entrevista 4) como una de sus características.

Sin embargo, como intentamos demostrar en II.4, el no reconocimiento de prácticas y discursos racistas en esta pequeña muestra de lectores se debe a la internalización de un conjunto de valoraciones y a

26 *Trome*. 7 de enero de 2007, p. 23.

la persuasión/aceptación de los modos expresivos sensacionalistas que hacen posible asumir como natural/normal las prácticas y discursos racistas enmascarados en los elementos de burla e ironía.

IV. Conclusiones

- El tabloide sensacionalista se convierte en el creador y manipulador de un discurso tensional donde se manifiesta la puesta en crisis de un conjunto de valores que se transforman o re-crean configurando diversos sujetos sociales representados en una jerarquía social, cultural, laboral de naturaleza racista.
- Los términos de “oficio y domicilio” en la prensa sensacionalista construyen de manera implícita estereotipos que persiguen el objetivo de enmarcar, en operaciones sinecdóticas, los diversos sucesos de la noticia como propios o característicos de un determinado estrato social.
- El discurso racista en la prensa sensacionalista se encuentra íntimamente ligado al discurso irónico burlesco, el cual tiene por función enmascarar e internalizar las prácticas racistas en sus lectores, los cuales no perciben dicho discurso y prácticas como racistas pues lo asumen como natural o normal al palpar la reiterativa, constante epidermis de la burla e ironía. El lector queda persuadido, convencido de la forma/contenido de los modos expresivos sensacionalistas.

Bibliografía

I. Primaria

Ajá. Lima, del 3 al 17 de enero de 2007.

El Chino. Lima, del 3 al 17 de enero de 2007.

El Popular. Lima, del 3 al 17 de enero de 2007.

Trome. Lima, del 3 al 17 de enero de 2007.

II. Secundaria

- COSME, Carlos et al. *La imagen in/decente. Diversidad sexual, prejuicio y discriminación en la prensa escrita*. Lima, Instituto de Estudios Peruanos, 2007.
- FONTANILLE, Jacques. "Retórica y manipulación de valores". En: Claude Zilberberg (ed.). *Semiótica del valor. Seminarios de estudios de la significación*. Puebla, Benemérita Universidad de Puebla, pp. 73-112, 2002.
- GARGUREVICH, Juan. *La prensa sensacionalista en el Perú*. Lima: Fondo Editorial de la Pontificia Universidad Católica del Perú, pp. 245-299, 2000.
- LANDOWSKI, Eric. *Les interactions risquées*. En: *Nouveaux Actes Sémiotiques*, N°s. 101, 102, 103, Limoges, - PULIM, Université de Limoges. [Existe una traducción castellana aún no publicada que lleva por título *Interacciones riesgosas*, realizada por Desiderio Blanco.], 2005.
- NOËL LAPAUDAJE, María. "De la perversión a la violencia natural". En: *Revista de filosofía*. N° 54. 2006-3. pp. 39-64.
- SUNKEL, Guillermo. *La prensa sensacionalista y los sectores populares*. Bogotá, Editorial Norma, pp. 97-131, 2002.
- UBILLUZ, Juan Carlos. *Nuevos súbditos. Cinismo y perversión en la sociedad contemporánea*. Lima, Instituto de Estudios Peruanos, 2006.
- VELÁZQUEZ, Marcel. "El imperio de las pasiones. Un análisis de la prensa amarilla". En: *Debate*. Lima: N° 107, pp. 22-24, 1999.

ANEXO

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS Nación, Racismo y Género en la Prensa Sensacionalista

Matriz de la entrevista

Generalidades y recepción:

1. ¿Por qué compra este diario?
2. ¿Qué es lo que más le gusta de este diario? ¿Alguna sección en especial?
3. ¿Cuando llega a casa lee el diario inmediatamente?
4. ¿En casa quiénes más leen este diario?
5. ¿Qué opiniones o comentarios le hacen al leer el diario?

Racismo.

6. ¿Encuentra usted racismo en este diario?
7. ¿En qué sección del diario? ¿Por ejemplo?
8. ¿Cree que esas muestras de racismo influyen en los lectores del diario?
9. ¿Qué piensa de ello?

Cultura

10. ¿Encuentra usted cultura en este diario?
11. ¿Encuentra usted elementos educativos en este diario?
12. ¿En qué sección del diario?
13. ¿Alguna vez ha hecho caso de las sugerencias, consejos de este diario?
14. ¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como recetas de cocina, arreglos para la casa, manualidades, guía sexual? ¿Por qué?

UNIVERSIDAD NACIONAL MAYOR DE SAN MARCOS
Nación, Racismo y Género en la Prensa Sensacionalista

Callao, 13 de enero de 2007.

Hora entre las 8:42 a.m. hasta las 9:57 a.m.

Lugar: Callao, av. Alejandro Bertello; cuadra 13.

Entrevista N° 1

Nombre del entrevistado:

Doris Portocarrero Arista (Lectora de *Trome*)

1) **¿Por qué compra este diario?**

Porque sacan todo, hay sorteos.

2) **¿Qué es lo que más le gusta de este diario?**

Todo.

3) **Alguna sección en particular.**

No, todo me gusta.

4) **¿Cuándo llega a casa lee el periódico inmediatamente?**

No un rato todavía.

5) **¿En casa quién más lee este diario?**

En mi casa todos leen.

6) **¿Qué opiniones y/o comentarios hacen al leer este diario?**

A veces... los sorteos que hacen, hacen llamadas.

7) **¿Encuentra usted racismo en este diario?**

¿Racismo?... No, no.

8) **¿Alguna vez ha hecho caso a las sugerencias, consejos de este diario?**

No, no...

9) **¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como recetas de cocina, arreglos para la casa, manualidades, etc.?**

Ah claro, ajá.

Gracias.

Entrevista N° 2

Nombre del entrevistado:

David Laime Ccora (Lector de *Trome*)

1) ¿Por qué compra este diario?

Bueno... por el... los 2500 dólares, pero nunca me sale... como dos años... tenía que rendirme. [Risas]

2) ¿Qué es lo que más le gusta de este diario?

Bueno, de todo.

3) ¿Alguna sección en especial?

Deportes.

4) ¿En casa quién más lee este diario?

Mis hijos, mi esposa...

5) ¿Qué opiniones o comentarios hacen al leer este diario?

Mi esposa más que nada... porque... cómo se llama [aquí no atina que responder y dice] los deportes a mí.

6) ¿Encuentra usted racismo en este diario?

Racismo... no, no, no.

7) ¿Encuentra usted cultura en este diario?

No tanto, no tanto.

8) ¿Encuentra usted elementos educativos en este diario?

No tanto tampoco.

9) ¿Alguna vez ha hecho caso a las sugerencias, consejos de este diario?

No, no, no.

10) ¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como [recetas de cocina], arreglos para la casa, manualidades, etc.?

Bueno así como el *Extra* [se refiere al diario]

Gracias.

Entrevista N° 3

Nombre del entrevistado:

Magali Bendezú Santillán. (Lectora de *Ajá*)

1) ¿Por qué compra este diario?

Porque es muy interesante, me trae toda información de diferentes comidas, las recetas en especial, las manualidades. Es muy novedoso que ningún otro periódico ha traído.

- ¿El Ajá?

- El Ajá.

2) **Cuando llega a casa lee el periódico inmediatamente...**

Lo compro yéndome a mi trabajo así que leo todas las noticias que trae y las recetas. Y cuando llego a mi casa... [Se dirige a su esposo y le pregunta] ¿Qué llenamos? [Éste le contesta] los crucigramas.

3) **¿En casa quiénes más leen este diario?**

Sí, mi esposo.

4) **¿Qué opiniones o comentarios hacen al leer este diario?**

[El esposo toma la palabra] Las noticias ¿no?...; a veces trae noticias sobre las personas, de lo que les ocurre. Dice muchas verdades que pasan en nuestro país. Sobre todo eso.

5) **¿Encuentra usted racismo en este diario?**

No, para nada, dice toda la verdad.

6) **Respecto a la pregunta “¿Encuentra usted cultura en este diario?”**

Su respuesta fue afirmativa. No hacemos la transcripción correspondiente porque en el audio es ininteligible; pero como ejecutor de esta entrevista se da fe de la respuesta afirmativa de la entrevistada.

7) **¿Encuentra usted elementos educativos en este diario?**

Por supuesto, bueno en las recetas, en las noticias que trae.

8) **¿En qué sección especialmente?**

Un artículo que recuerdo... ya me agarraste... culturalmente las manualidades como te digo.

9) **¿Alguna vez ha hecho caso a las sugerencias, consejos de este diario?**

Sí, hay varios consejos, buenos secretos en la cual... en la piel, el cutis, cómo alimentarse.

10) **¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como [recetas de cocina], arreglos para la casa, manualidades, etc.?**

Ay sí... las decoraciones, las comidas;

Gracias.

Entrevista N° 4

Nombre del entrevistado:

Santiago Villar Obregón (Lector de *Ajá*)

1) ¿Por qué compra este diario?

El periódico lo compro, porque, como se llama, trae variedades, y sobre todo un poco cómodo, por eso compro no?, No es por otra cosa... además hay algo serio, mejor que otros periódicos.

- Compra este diario por lo que es muy serio,

Sí.

2) ¿En casa quiénes más leen este diario?

Tengo mi hijo y mi hija.

3) ¿Qué opiniones o comentarios hacen al leer este diario?

[demora en responder, titubea y dice] Bueno... yo también compro Comercio...

4) ¿Encuentra usted racismo en este diario?

No, racismo no.

5) ¿Encuentra usted cultura en este diario?

Un poco de cultura.

6) ¿Encuentra usted elementos educativos en este diario?

[Ininteligible] como la página... de cómo se llama... de la doctora; hay variedad.

7) ¿Alguna vez ha hecho caso a las sugerencias, consejos de este diario?

No, no, no; nunca sólo leo, así, pero no...

8) ¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como recetas de cocina, arreglos para la casa, manualidades, etc.?

No. Es bueno lo que... ¿no?, Pero no... cómo se llama, por falta de tiempo, no, yo trabajo, no hemos puesto en práctica.

Pero sí, sí, buenas recetas, por decirte ahora va a sacar de la anchoveta, es buena idea porque no lo han publicado anteriormente, es buen alimento. Aparte de eso el pupiletra, esa cuestión ¿no?, mis hijos llenan el pupiletras.

Gracias.

Entrevista N° 5

Nombre del entrevistado:

David Custodio (Lector de *Trome*)

1) ¿Por qué compra este diario?

Bueno, lo compro todos los días porque es muy, muy ameno, claro, entretenido y los premios que está trayendo.

2) ¿Qué es lo que más le gusta de este diario?

Deportes... los deportes, las noticias que salen.

3) ¿En casa quiénes más leen este diario?

Bueno, yo vivo solo... lo leen mis amigos que lo tienen.

4) ¿Qué opiniones o comentarios hacen al leer este diario?

Bueno, que traen buenas noticias.

5) ¿Encuentra usted racismo en este diario?

No, no no.

6) ¿Encuentra usted cultura en este diario?

Sí sí, es bueno

7) ¿Encuentra usted elementos educativos en este diario?

Sí, sí, sí; lo que han sacado los viernes, es bueno [se refiere al coleccionable "Pega y Colorea"].

8) ¿Alguna vez ha hecho caso a las sugerencias, consejos de este diario?

Si, porque estoy luchando por los premios. [Risas]

9) ¿Alguna vez ha puesto en práctica las cosas que el diario propone como [recetas de cocina], arreglos para la casa, manualidades, etc.?

No no no, no tengo tiempo para eso.

Gracias.